Biennale Teatro 2015 / Programma

Redazione · 27 Aprile 2015

la Biennale di Venezia
43. Festival Internazionale del Teatro
Direttore Àlex Rigola
Venezia 30 luglio > 9 agosto 2015
con il sostegno della Regione del Veneto

PROGRAMMA

GIOVEDÌ 30 LUGLIO

ore 20.00 Teatro alle Tese. **Christoph Marthaler (CH) Das Weisse vom Ei / Une île flottante** prima nazionale da Eugène Labiche, Christoph Marthaler, Anna Viebrock, Malte Ubenauf e gli attori. Regia Christoph Marthaler. Scene e costumi Anna Viebrock. Drammaturgia Malte Ubenauf. Con Marc Bodnar, Carina Braunschmidt, Charlotte Clamens, Raphael Clamer, Catriona Guggenbühl, Ueli Jäggi, Graham F. Valentine, Nikola Weisse. Produzione Theater Basel, Théâtre Vidy-Lausanne. Coproduzione Odéon Théâtre de l'Europe, Théâtre National de Toulouse, Midi-Pyrénées, Le Parvis scène nationale Tarbes-Pyrénées con il sostegno di Pro Helvetia – Fondation Suisse pour la culture

VENERDÌ 31 LUGLIO

ore 16.00 Sala delle Colonne di Ca' Giustinian **incontro pubblico con Christoph Marthaler**

ore 20.00 Teatro Goldoni **Thomas Ostermeier (D) Die Ehe der Maria Braun** prima

nazionale. Dal film di Rainer Werner Fassbinder. Sceneggiatura Peter Märthesheimer e Pea Fröhlich. Regia Thomas Ostermeier. Scene Nina Wetzel. Costumi Ulrike Gutbrod, Nina Wetzel. Video Sébastien Dupouey. Musiche Nils Ostendorf. Drammaturgia Julia Lochte, Florian Borchmeyer. Con Thomas Bading, Robert Beyer, Moritz Gottwald, Ursina Lardi, Sebastian Schwarz. Produzione Schaubühne (riedizione della produzione del Münchner Kammerspiele)

SABATO 1 AGOSTO

ore 16.00 Sala delle Colonne di Ca' Giustinian **incontro pubblico con Thomas Ostermeier**

ore 18.00 Teatro Piccolo Arsenale **La Zaranda (ES) El Régimen del Pienso** prima nazionale di Eusebio Calonge. Regia e scene Paco de la Zaranda. Con Javier Semprún, Gaspar Campuzano, Francisco Sánchez e Luis Enrique Bustos. Produzione La Zaranda

ore 20.00 Teatro alle Tese **Lluís Pasqual (ES) El Caballero de Olmedo** prima nazionale di Félix Lope De Vega. Adattamento di Lluís Pasqual a partire dalla versione di Francisco Rico. Regia Lluís Pasqual. Scene Paco Azorín. Costumi Alejandro Andújar. Luci Lluís Pasqual e Fernando Ayuste. Con Laura Aubert, Javier Beltrán, Paula Bianco, Jordi Collet, Carlos Cuevas, Pol López, Pepe Moto, Francisco Ortiz, Mima Riera, Antonio Sánchez, Rosa Maria Sardà – Francesca Piñón, David Verdaguer, Samuel Viyuela González. Maestro d'armi e coreografia Isaac Morera, composizione e direzione musicale Dani Espasa, suono Roc Matey, video Franc Aleu, coproduzione Teatre Lliure e Compañía Nacional de Teatro Clásico

DOMENICA 2 AGOSTO

ore 16.00 Sala delle Colonne di Ca' Giustinian **incontro pubblico con Lluís Pasqual e La Zaranda**

ore 19.00 Teatro Goldoni **Oskaras Koršunovas (LT) Hamlet** di William Shakespeare, regia Oskaras Koršunovas, scene Oskaras Koršunovas e Agne Kuzmickaite, costumi Agne Kuzmickaite, musiche Antanas Jasenka, luci Eugenijus Sabaliauskas, suono Ignas Juzokas, con Tomas Žaibus, Julius Žalakevi?ius, Dainius Gavenonis, Darius Gumauskas, Giedrius Savickas, Jonas Verseckas, Rasa Samuolyté, Vaidotas Martinaitis, Darius Meškauskas, Nelé Savi?enko, produzione OKT/Vilnius City Theatre ,coproduzione Stavanger Capitale europea della cultura 2008 (Norvegia), Vilnius Capitale europea della cultura 2009 (Lituania), Ministero della Cultura della Repubblica di Lituania

LUNEDÌ 3 AGOSTO

ore 16.00 Sala delle Colonne di Ca' Giustinian, **Leone d'oro alla carriera – Christoph Marthaler**. **Leone d'argento – Agrupación Señor Serrano**. Cerimonia di consegna del Leone d'oro e del Leone d'argento

ore 17.30 e 19.30 Cortile del Conservatorio Benedetto Marcello **Romeo Castellucci / Socìetas Raffaello Sanzio (I) Giulio Cesare**. Pezzi staccati intervento drammatico su W. Shakespeare, ideazione e regia Romeo Castellucci, con Dalmazio Masini, Simone Toni, Gianni Piazzi, assistente alla regia Silvano Voltolina, tecnica Stefano Carboni, produzione Socìetas Raffaello Sanzio, in collaborazione con Accademia di Belle Arti di Bologna, in replica martedì 4 agosto

ore 22.00 Teatro alle Tese **Falk Richter (D) Never Forever** prima nazionale, testo e regia Falk Richter, coreografia Nir de Volff, scene Katrin Hoffmann, costumi Daniela Selig, musiche Malte Beckenbach, drammaturgia Nils Haarmann, luci Carsten Sander, con Jule Böwe, Florian Bilbao, Katharina Maschenka Horn, Johanna Lemke, Ilse Ritter, Chris Scherer, Kay Bartholomäus Schulze, Tilman Strauß, produzione Schaubhüne, TOTAL BRUTAL

MARTEDÌ 4 AGOSTO

ore 16.00 Sala delle Colonne di Ca' Giustinian **incontro pubblico con Romeo Castellucci e Falk Richter**

ore 17.30 e 19.30 Cortile del Conservatorio Benedetto **Marcello Romeo Castellucci / Socìetas Rafaello Sanzio (I) Giulio Cesare**. Pezzi staccati intervento drammatico su W. Shakespeare, ideazione e regia Romeo Castellucci, con Dalmazio Masini, Simone Toni, Gianni Piazzi, assistente alla regia Silvano Voltolina, tecnica Stefano Carboni, produzione Socìetas Raffaello Sanzio, in collaborazione con Accademia di Belle Arti di Bologna

ore 20.00 Teatro Piccolo Arsenale **Milo Rau (CH) Hate Radio** testo e regia Milo Rau, ideazione e drammaturgia Jens Dietrich, scene e costumi Anton Lukas, video Marcel Bächtiger, suono Jens Baudisch, con (dal vivo) Afazali Dewaele, Sébastien Foucault, Diogène Ntarindwa, Bwanga Pilipili; (in video) Estelle Marion, Nancy Nkusi, produzione IIPM Berlin/Zürich, coproduzione Migros-Kulturprozent Schweiz, Kunsthaus Bregenz, Hebbel am Ufer (HAU) Berlin, Schlachthaus Theater Bern, Beursschouwburg Brüssel, Migros Museum für Gegenwartskunst Zürich, Kaserne Basel, Südpol Luzern, Verbrecher Verlag Berlin, Kigali Genocide Memorial, Centre e Ishyo Arts Centre Kigali

MERCOLEDÌ 5 AGOSTO

ore 16.00 Sala delle Colonne di Ca' Giustinian **incontro pubblico con Antonio Latella**

ore 20.00 Teatro alle Tese Jan Lauwers & Needcompany (BE) The Blind Poet prima nazionale, testo, regia, scene Jan Lauwers, musiche Maarten Seghers, con Grace Ellen Barkey, Jules Beckman, Anna Sophie Bonnema, Hans Petter Melø Dahl, Benoît Gob, Maarten Seghers, Mohamed Toukabri, costumi Lot Lemm, assistente alla regia e alla drammaturgia Elke Janssens, produzione Needcompany, coproduzione Kunstenfestivaldesarts, KunstFestSpiele Herrenhausen, FIBA ? Festival Internacional de Buenos Aires, Künstlerhaus Mousonturm, con il support delle autorità fiamminghe

GIOVEDÌ 6 AGOSTO

ore 16.00 Sala delle Colonne di Ca' Giustinian **incontro pubblico con Jan Lauwers**

ore 18.00 Teatro Piccolo Arsenale Antonio Latella **(I) A. H. – Caro George – MA A.H.** drammaturgia Federico Bellini e Antonio Latella, regia Antonio Latella, con Francesco Manetti, elementi scenici e costumi Graziella Pepe, luci Simone De Angelis, assistente alla regia Francesca Giolivo, produzione stabilemobile compagnia Antonio Latella, in coproduzione con Centrale Fies, in collaborazione con KanterStrasse/Valdarno Culture

Caro George di Federico Bellini regia Antonio Latella, con Giovanni Franzoni, costumi Graziella Pepe, musiche Franco Visioli, luci Simone De Angelis, produzione stabilemobile – compagnia

Antonio Latella

MA regia Antonio Latella, con Candida Nieri, drammaturgia Linda Dalisi, scene Giuseppe Stellato, costumi Graziella Pepe, musiche Franco Visioli, luci Simone De Angelis, assistente alla regia Francesca Giolivo, produzione stabilemobile compagnia Antonio Latella, coproduzione Festival delle Colline Torinesi, in collaborazione con Centrale Fies, NEST

VENERDÌ 7 AGOSTO

ore 16.00 Sala delle Colonne di Ca' Giustinian **incontro pubblico con Christiane Jatahy e Agrupación Señor Serrano**

ore 20.00 Teatro alle Tese **Fabrice Murgia (BE) Notre peur de n'être** prima nazionale testo e regia Fabrice Murgia, con Clara Bonnet, Nicolas Buysse, Anthony Foladore, Cécile Maidon, Magali Pinglaut, Ariane Rousseau, collaborazione alla drammaturgia Vincent Hennebicq, consulenza artistica Jacques Delcuvellerie, in collaborazione con Michel Serres, autore del saggio Petite Poucette – Éditions Le Pommier, scene Vincent Lemaire, luci Marc Lhommel, video Jean-François Ravagnan e Giacinto Caponio, musiche Maxime Glaude, assistente alla regia Vladimir Steyaert, produzione Cie Artara, Théâtre National-Bruxelles, in coproduzione con L'Aire Libre/St Jacques de la Lande; La Comédie de Caen; La Comédie de Saint-Etienne; La Comédie de Valence; Le Groupov; La Maison de la Culture de Tournai/NEXT Festival; Le manège.mons et la Fondation Mons 2015 – Capitale européenne de la Culture; Le Théâtre de Grasse; Le Théâtre de Liège; Le Théâtre de Namur; Le Théâtre des Bergeries/Noisy le Sec; Le Théâtre Dijon-Bourgogne; Le Carré Sainte-Maxime e con il supporto di la Fédération Wallonie-Bruxelles; Wallonie-Bruxelles International; Centre Wallonie Bruxelles/Paris; DIESE # Rhône Alpes; Eubelius; Riva Audio; Sabam for culture; Franco Dragone Entertainment Group

SABATO 8 AGOSTO

ore 16.00 Sala delle Colonne di Ca' Giustinian **incontro pubblico con Milo Rau e Fabrice Murgia**

ore 18.00 Teatro Piccolo Arsenale **Christiane Jatahy (BR) Julia** prima nazionale, regia e adattamento Christiane Jatahy da Signorina Giulia di August Strindberg, con Julia Bernat e Rodrigo dos Santos e con (film) Tatiana Tiburcio, fotografia e riprese David Pacheco, scene Marcelo Lipiani e Christiane Jatahy, luci Renato Machado e David Pacheco, costumi Angele Fróes, musica Rodrigo Marçal, video Felipe Norkus, produzione Companhia Vértice de Teatro, con il supporto di Petrobras Cultural

ore 20.00 Teatro alle Tese **Agrupación Señor Serrano (ES) A House in Asia** prima nazionale, creazione Àlex Serrano, Pau Palacios, Ferran Dordal con Àlex Serrano, Pau Palacios, Alberto Barberá, voci James Phillips e Joe Lewis, assistente alla regia Barbara Bloin, luci Alberto Barberá, video Jordi Soler, suono e colonna sonora originale Roger Costa Vendrell, costumi Alexandra Laudo, modelli in scala Nuria Manzano, consulente di progetto Víctor Molina, fotografia Nacho Gómez, produzione Agrupación Señor Serrano, GREC 2014 Festival de Barcelona, Hexagone Scène Nationale Arts et Sciences – Meylan, Festival TNT – Terrassa Noves Tendències/CAET, Monty Kultuurfaktorij, La Fabrique du Théâtre – Province de Hainaut

DOMENICA 9 AGOSTO

ore 15.00 replica ore 16.00 e 17.00 luoghi vari **La terra trema** percorso itinerante in 7 spettacoli brevi di **Fabrice Murgia, Milo Rau, Jan Lauwers, Christiane Jatahy, Antonio Latella, Agrupación Señor Serrano, Falk Richter**, con gli attori selezionati di Biennale College – Teatro 2015

YOUNG ITALIAN BRUNCH ore 12.00

31 luglio e 1, 7, 8 agosto Teatro Fondamenta Nuove Collettivo Cinetico/ Helen Cerina / Babilonia Teatri / Anagoor in collaborazione con il Teatro Stabile del Veneto – Teatro Nazionale

BIENNALE COLLEGE – TEATRO 2015

30 luglio > 2 agosto laboratori a cura di Oskaras Koršunovas Christoph Marthaler Lluís Pasqual La Zaranda

30 luglio > 3 agosto laboratori di drammaturgia a cura di Pascal Rambert Yasmina Reza

30 luglio > 9 agosto laboratorio sulle strategie di comunicazione social per la critica teatrale a cura di Andrea Porcheddu e Anna Perez Pagès

31 luglio > 2 agosto Thomas Ostermeier

1 agosto > 4 agosto laboratorio sullo spazio scenico e illuminotecnica a cura di Albert Faura e Max Glaenzel

3 > 9 agosto laboratorio su La terra trema a cura di Christiane Jatahy Antonio Latella Jan Lauwers Fabrice Murgia Milo Rau Falk Richter Agrupación Señor Serrano

4 > 6 agosto laboratorio di regia a cura di Romeo Castellucci

5 > 9 agosto laboratorio di drammaturgia a cura di Mark Ravenhill